

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

61340-3-2

Première édition
First edition
2002-03

Electrostatique –

**Partie 3-2:
Méthodes pour la simulation
des effets électrostatiques –
Modèles de machine (MM) –
Essais des composants**

Electrostatics –

**Part 3-2:
Methods for simulation of
electrostatic effects –
Machine model (MM) –
Component testing**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 61340-3-2:2002

Numérotation des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000. Ainsi, la CEI 34-1 devient la CEI 60034-1.

Editions consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Informations supplémentaires sur les publications de la CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique. Des renseignements relatifs à cette publication, y compris sa validité, sont disponibles dans le Catalogue des publications de la CEI (voir ci-dessous) en plus des nouvelles éditions, amendements et corrigenda. Des informations sur les sujets à l'étude et l'avancement des travaux entrepris par le comité d'études qui a élaboré cette publication, ainsi que la liste des publications parues, sont également disponibles par l'intermédiaire de:

- Site web de la CEI (www.iec.ch)
- Catalogue des publications de la CEI

Le catalogue en ligne sur le site web de la CEI (www.iec.ch/catlg-f.htm) vous permet de faire des recherches en utilisant de nombreux critères, comprenant des recherches textuelles, par comité d'études ou date de publication. Des informations en ligne sont également disponibles sur les nouvelles publications, les publications remplacées ou retirées, ainsi que sur les corrigenda.

- IEC Just Published

Ce résumé des dernières publications parues (www.iec.ch/JP.htm) est aussi disponible par courrier électronique. Veuillez prendre contact avec le Service client (voir ci-dessous) pour plus d'informations.

- Service clients

Si vous avez des questions au sujet de cette publication ou avez besoin de renseignements supplémentaires, prenez contact avec le Service clients:

Email: custserv@iec.ch
Tél: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- IEC Web Site (www.iec.ch)
- Catalogue of IEC publications

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/catlg-e.htm) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- IEC Just Published

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/JP.htm) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- Customer Service Centre

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

61340-3-2

Première édition
First edition
2002-03

Electrostatique –

**Partie 3-2:
Méthodes pour la simulation
des effets électrostatiques –
Modèles de machine (MM) –
Essais des composants**

Electrostatics –

**Part 3-2:
Methods for simulation of
electrostatic effects –
Machine model (MM) –
Component testing**

© IEC 2002 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

J

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ÉLECTROSTATIQUE –

Partie 3-2: Méthodes pour la simulation des effets électrostatiques – Modèles de machine (MM) – Essais des composants

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 6) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 61340-3-2 a été établie par le comité d'études 101 de la CEI: Electrostatique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
101/132/FDIS	101/137/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2007. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROSTATICS –

**Part 3-2: Methods for simulation of electrostatic effects –
Machine model (MM) – Component testing**

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61340-3-2 has been prepared by IEC technical committee 101: Electrostatics.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
101/132/FDIS	101/137/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2007. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Les décharges électrostatiques se produisent fréquemment dans l'environnement. Les modèles équivalents électriques et électroniques sont utilisés pour simuler les décharges électrostatiques d'une manière contrôlée pour permettre les études et la prédiction des dangers ou des dommages. Cette norme fournit une description de la version moderne d'un modèle de machine (MM). Les dommages du composant causés par le MM sont souvent similaires à ceux qui sont provoqués par le «modèle du corps humain» (HBM), mais ils se produisent à un niveau de tension significativement plus faible.

Withdrawing

iTech Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

<https://standards.iteh.ai/standards/iec/61340-3-2:2002>

<https://standards.iteh.ai/standards/iec/61340-3-2:2002>

INTRODUCTION

Electrostatic discharges occur frequently in the environment. Electrical and electronic equivalent models are used to simulate electrostatic discharges in a controlled manner to allow study and prediction of hazards or damage. This standard provides a description of the modern version of a machine model (MM). Component damage caused by the MM is often similar to that caused by the human body model (HBM), but occurs at significantly lower voltage level.

Withstand

iTech Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

<https://standards.iteh.ai/document/standards/iec/61340-3-2:2002>

<https://standards.iteh.ai/document/standards/iec/61340-3-2:2002>

ÉLECTROSTATIQUE –

Partie 3-2: Méthodes pour la simulation des effets électrostatiques – Modèles de machine (MM) – Essais des composants

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 61340 décrit les formes d'onde de courant de décharge utilisées pour définir le MM et les prescriptions concernant les appareils de base utilisés pour développer ces formes d'onde. Les paramètres d'essai sont définis pour les essais et la classification de la sensibilité des décharges électrostatiques (ESD) des dispositifs de faible puissance au MM.

L'objet de cette norme est d'établir un modèle d'essai qui reproduit des défaillances du MM et définit la forme de la décharge de courant transitoire du MM et tous les paramètres d'essai nécessaires pour assurer des résultats d'essai fiables et reproductibles. Les données reproductibles permettent des comparaisons précises des niveaux de sensibilité des décharges électrostatiques (ESD) du MM.

2 Définitions

Pour les besoins de la présente partie de la CEI 61340, les définitions données dans la CEI 61340-3-1 s'appliquent.

3 Appareils

3.1 Générateur de formes d'ESD du MM

Cet appareil applique une impulsion de décharge de courant électrostatique de MM à un composant à l'essai. Les charges d'évaluation de l'appareil d'essai et du circuit équivalent sont illustrées à la figure 1.

3.2 Appareil de vérification de la forme d'onde

L'appareil capable de vérifier l'impulsion de la forme d'onde de courant du MM est défini dans la présente norme. Cet appareil comprend, entre autres, un système d'enregistrement de la forme d'onde, une résistance à haute tension et un transducteur de courant.

3.2.1 Système d'enregistrement de la forme d'onde

Le système d'enregistrement de la forme d'onde doit avoir une largeur de bande à action unique minimale de 350 MHz.

3.2.2 Charges d'évaluation

Deux charges d'évaluation sont nécessaires pour vérifier la fonctionnalité du générateur de formes d'onde:

- a) charge 1: un fil court-circuitant;
- b) charge 2: une résistance à inductance faible, $500 \Omega \pm 1 \%$, 1 000 V.

ELECTROSTATICS –

Part 3-2: Methods for simulation of electrostatic effects – Machine model (MM) – Component testing

1 Scope

This part of IEC 61340 describes the discharge current waveforms used to define the MM and the basic equipment requirements used to develop these waveforms. Test parameters are defined for testing and classifying the electrostatic discharge (ESD) sensitivity of non-powered devices to the MM.

The purpose of this standard is to establish a test model that will replicate MM failures and will define the MM transient current discharge waveform and all necessary test parameters to ensure reliable, reproducible test results. Reproducible data will allow accurate comparisons of MM ESD sensitivity levels.

2 Definitions

For the purpose of this part of IEC 61340, the definitions given in 61340-3-1 apply.

3 Equipment

3.1 MM ESD waveform generator

This equipment applies a MM electrostatic current discharge pulse to a component under test. The equivalent circuit and tester evaluation loads are illustrated in figure 1.

3.2 Waveform verification equipment

Equipment capable of verifying the MM current waveform pulse is defined in this standard. This equipment includes but is not limited to an waveform recording system, a high voltage resistor, and a current transducer.

3.2.1 Waveform recording system

The waveform recording system shall have a minimum single shot bandwidth of 350 MHz.

3.2.2 Evaluation loads

Two evaluation loads are necessary to verify the functionality of the waveform generator:

- a) load 1: a shorting wire;
- b) load 2: a $500\ \Omega \pm 1\%$, 1 000 V, low inductance resistor.

La longueur du fil des charges d'évaluation (fil court-circuitant ou résistance) aussi courte que possible doit être compatible avec une connexion de la charge d'évaluation aux broches de référence appropriées (A et B à la figure 1) ou à toute autre broche lors du passage à travers le transducteur de courant.

3.2.3 Transducteur de courant

Le transducteur de courant doit avoir une largeur de bande minimale de 350 MHz.

4 Prescriptions de forme d'onde de courant du MM

4.1 Généralités

Pour les essais de composants électroniques, la qualification du générateur de forme d'onde ESD du MM doit assurer l'intégrité de la forme du courant de décharge à travers un fil court-circuitant et une charge résistive. Les prescriptions de la forme du court-circuit sont spécifiées à la figure 2 pour toutes les tensions positives et négatives définies dans le tableau 1, tandis que les prescriptions de forme de la charge résistive pour ± 400 V sont illustrées à la figure 3 et au tableau 1.

4.2 Qualification et vérification de la forme d'onde

La qualification de l'appareil doit être réalisée au cours de l'essai de réception initial. La requalification est prescrite lorsque les réparations d'appareils sont effectuées en affectant éventuellement la forme d'onde. De plus, les formes d'onde doivent être vérifiées périodiquement. Il convient d'utiliser le tableau de dispositif d'essai pour comptage de broche le plus élevé. Dans le cas où la forme d'onde ne répondrait plus aux limites du tableau 1 et des figures 2 et 3, tous les essais ESD réalisés après la vérification satisfaisante précédente de la forme d'onde doivent être considérés comme non valables.

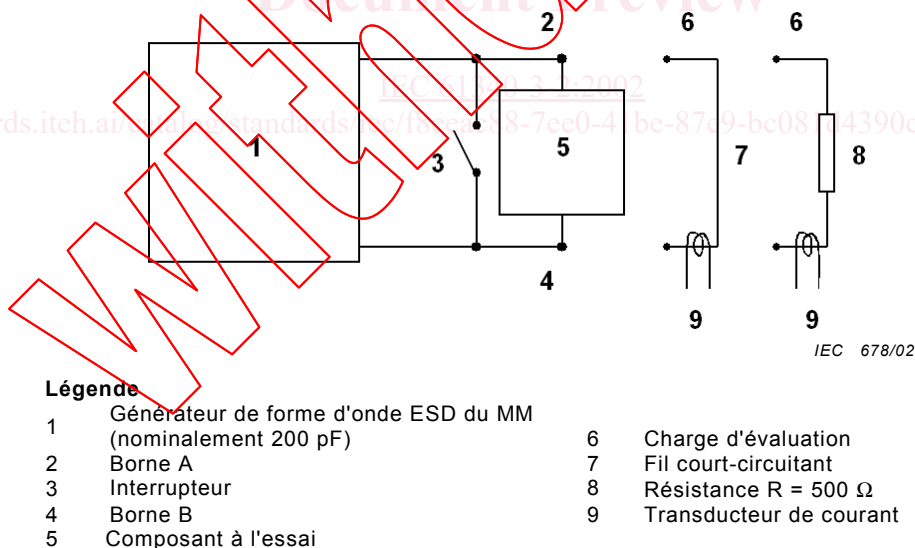


Figure 1 – Équivalent au générateur de forme d'onde ESD du MM

Prescriptions de la figure 1:

1. Les charges d'évaluation (7 t 8) sont spécifiées en 3.2.2.
2. Le transducteur de courant (9) est spécifié en 3.2.3.